

M1BT

PHILIPS

Fidelio

M1BT

Cuffie auricolari
wireless



Manuale utente

Sempre pronti ad aiutarti

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo
www.philips.com/welcome

Domande?
Contatta
Philips

Sommario

1	Importanti istruzioni sulla sicurezza	2
	Sicurezza per l'udito	2
	Informazioni generali	2

2	Cuffie auricolari wireless	3
	Contenuto della confezione	3
	Altri dispositivi	3
	Panoramica sulle cuffie auricolari wireless	4

3	Guida introduttiva	5
	Caricare le cuffie	5
	Associare le cuffie al telefono cellulare.	5

4	Utilizzo delle cuffie	6
	Collegamento delle cuffie a un dispositivo Bluetooth	6
	Gestione delle chiamate e della musica	6
	Come indossare le cuffie	7
	Utilizzo tramite cavo audio	7

5	Dati tecnici	9
----------	---------------------	----------

6	Avviso	10
	Dichiarazione di conformità	10
	Smaltimento del prodotto e delle batterie	10
	Nota per l'Unione Europea	11
	Marchi	11

7	Domande frequenti	12
----------	--------------------------	-----------

1 Importanti istruzioni sulla sicurezza

Sicurezza per l'udito



Pericolo

- Per evitare danni all'udito, limitare i tempi di ascolto ad alto volume e impostare un livello di volume sicuro. Più alto è il volume, minore è il tempo di ascolto che rientra nei parametri di sicurezza.

Quando si utilizzano le cuffie, attenersi alle indicazioni seguenti.

- La riproduzione deve avvenire a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
- Non alzare il volume dopo che l'orecchio si è adattato.
- Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto.
- Un livello di pressione sonora eccessivo di cuffie e auricolari può provocare la perdita dell'udito.
- È sconsigliabile utilizzare le cuffie coprendo entrambe le orecchie mentre si guida; tale utilizzo potrebbe essere considerato illegale in alcune zone/paesi.
- Per la propria sicurezza, evitare di distrarsi ascoltando musica o con telefonate mentre ci si trova nel traffico oppure in altri ambienti potenzialmente pericolosi.

Informazioni generali

Per evitare danni o anomalie di funzionamento:



Attenzione

- Non esporre le cuffie a temperature eccessivamente alte.
- Non lasciare cadere le cuffie.
- Non esporre le cuffie a gocce o schizzi.
- Evitare di immergere le cuffie in acqua.
- Non utilizzare alcun agente pulente che contenga alcol, ammoniaca, benzene o sostanze abrasive.
- Per la pulizia del prodotto, utilizzare un panno morbido inumidito con poca acqua o sapone delicato diluito.
- La batteria integrata non deve essere esposta a temperature eccessivamente alte quali luce solare, fuoco e così via.

Informazioni sulle temperature e l'umidità in funzione e a riposo

- Utilizzare o conservare in un luogo con temperature comprese tra -15 °C (5 °F) e 55 °C (131 °F) (fino al 90% di umidità relativa).
 - Alle basse o alle alte temperature, la durata delle batterie potrebbe ridursi.
- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

2 Cuffie auricolari wireless

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto su www.philips.com/welcome.

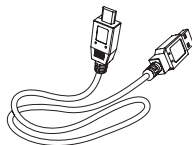
Con queste cuffie auricolari wireless di Philips è possibile:

- effettuare comodamente chiamate wireless senza utilizzare le mani;
- ascoltare e gestire musica in modalità wireless;
- passare dalle chiamate alla musica;
- ascoltare musica su dispositivi non Bluetooth tramite un cavo audio.

Contenuto della confezione



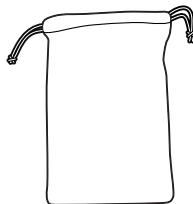
Cuffie auricolari wireless Bluetooth Philips M1BT



Cavo di ricarica USB (solo per le operazioni di ricarica)



Cavo audio



Custodia morbida



Opuscolo



Guida rapida

Altri dispositivi

Un telefono o un dispositivo mobile (ad esempio un notebook, PDA, adattatore Bluetooth, lettore MP3 ecc.) che supporta il Bluetooth ed è compatibile con le cuffie (vedere 'Dati tecnici' a pagina 9).

Panoramica sulle cuffie auricolari wireless



- ① Jack del cavo audio
- ② Slot di ricarica
- ③ Microfono
- ④ Pulsante di controllo volume/brano
- ⑤ Pulsante di chiamata/musica
- ⑥ Spie LED

3 Guida introduttiva

Caricare le cuffie

Nota

- Prima di usare le cuffie per la prima volta, caricare la batteria per cinque ore per garantire un'autonomia e una durata ottimali.
- Utilizzare solo il cavo di ricarica USB originale per evitare danni.
- Terminare la chiamata prima di caricare le cuffie poiché queste si spengono quando si collegano per le operazioni di ricarica.
- Le cuffie possono funzionare normalmente durante le fasi di ricarica.

Collegare il cavo di ricarica USB fornito:

- al connettore USB delle cuffie e;
 - alla fonte di alimentazione USB.
- ↳ Il LED diventa bianco durante le fasi di ricarica e si spegne quando le cuffie sono completamente cariche.

Suggerimento

- Una carica completa richiede, di norma, 3 ore.
- Quando la batteria è scarica, è possibile continuare ad ascoltare la musica con un cavo audio. Accertarsi che le cuffie siano spente (e non in modalità standby) prima di utilizzare questo cavo audio.

Associare le cuffie al telefono cellulare.

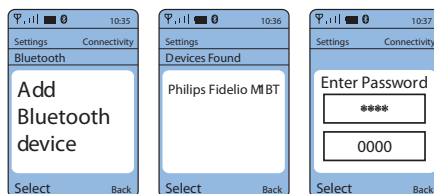
Prima di utilizzare le cuffie con un telefono cellulare per la prima volta, associarle a quest'ultimo. La corretta associazione consente di stabilire un collegamento crittografato tra le cuffie e il telefono cellulare. Le cuffie archiviano in memoria gli ultimi otto dispositivi collegati.

Se si prova ad associare più di 8 dispositivi, il dispositivo associato per primo verrà sostituito dall'ultimo.

- 1 Assicurarsi che il telefono cellulare sia acceso e che la funzione Bluetooth sia attiva.
- 2 Assicurarsi che le cuffie siano completamente cariche e spente.
- 3 Tenere premuto il pulsante di chiamata/musica fino all'accensione in modo alternato delle spie a LED blu e bianca.
↳ Le cuffie rimangono in modalità di associazione per 5 minuti.
- 4 Associare le cuffie al telefono cellulare. Per informazioni dettagliate, fare riferimento al manuale utente del proprio telefono cellulare.

Di seguito, verrà mostrato un esempio di come associare le cuffie con il proprio telefono cellulare.

- 1 Attivare la funzionalità Bluetooth del proprio telefono cellulare, selezionare Philips **Fidelio M1BT**.
- 2 Inserire la password delle cuffie "0000" (4 zeri) se richiesto. Per i telefoni cellulari dotati di tecnologia Bluetooth 2.1+EDR o superiore non è necessario inserire alcuna password.



4 Utilizzo delle cuffie

Collegamento delle cuffie a un dispositivo Bluetooth

- 1 Accendere il telefono cellulare/dispositivo Bluetooth.
- 2 Tenere premuto il pulsante di chiamata/musica per accendere le cuffie.
 - ↳ Il LED blu lampeggia.
 - ↳ Le cuffie si ricollegano automaticamente all'ultimo telefono cellulare/dispositivo Bluetooth collegato. Se l'ultimo dispositivo non è disponibile, le cuffie tentano di ricollegarsi al penultimo dispositivo collegato.



Suggerimento

- Se si accende il telefono cellulare/dispositivo Bluetooth o si attiva la funzionalità Bluetooth dopo aver acceso le cuffie, è necessario ricollegare manualmente le cuffie e il telefono cellulare/dispositivo Bluetooth.

Gestione delle chiamate e della musica

Pulsante di chiamata/musica

Azione	Funzionamento	Audio o spia a LED
Accensione delle cuffie.	Tenere premuto per 2 secondi.	<ul style="list-style-type: none">• 1 segnale acustico breve• - 3 flash bianchi: batteria scarica < 25%• - 2 flash bianchi: livello batteria < 50%• 1 flash blu: livello batteria > 50%
Spegnimento delle cuffie.	Tenere premuto per 4 secondi.	<ul style="list-style-type: none">• 1 segnale acustico lungo• 1 flash lungo bianco
Riproduzione/pausa del file musicale.	Premere una volta.	1 segnale acustico breve
Rispondere/rifiutare una chiamata.	Premere una volta.	1 segnale acustico breve
Rifiutare una chiamata in arrivo.	Tenere premuto	1 segnale acustico breve
Ricomporre l'ultimo numero.	Premere due volte.	1 segnale acustico breve
Cambiare interlocutore durante una chiamata.	Premere due volte	1 segnale acustico lungo

Pulsante di controllo volume/brano

Consentono di regolare il volume.	Alzare/abbassare	N/D
Brano successivo.	Premere una volta	1 segnale acustico breve
Brano precedente.	Premere due volte	1 segnale acustico breve
Attivazione/disattivazione del microfono durante una chiamata.	Premere una volta	2 segnali acustici brevi

Altro indicatore di stato cuffia

Stato cuffie	Spia
Le cuffie sono collegate a un dispositivo Bluetooth, mentre le cuffie stesse si trovano in modalità standby o mentre si sta ascoltando un brano musicale.	Il LED blu lampeggia ogni 8 secondi.
Le cuffie sono pronte per l'associazione.	Il LED lampeggia in blu e bianco alternativamente.
Le cuffie sono accese ma non sono collegate a un dispositivo Bluetooth.	Il LED blu lampeggia rapidamente.
Chiamata in entrata.	Il LED blu lampeggia una volta al secondo.
Batteria scarica.	Il LED bianco lampeggia.
Batteria completamente carica.	Il LED bianco è spento.

Come indossare le cuffie

Regolare la fascia adattandola alle dimensioni della testa.



Suggerimento

- Dopo l'uso, ruotare le cuffie per riporle più facilmente.

Utilizzo tramite cavo audio

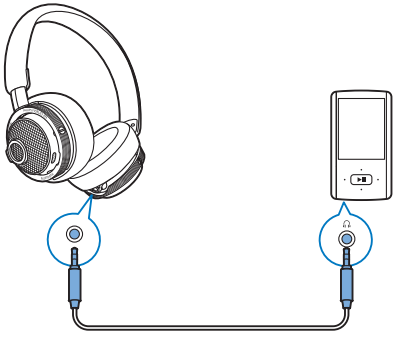


Nota

- Accertarsi che le cuffie Bluetooth siano spente prima di collegare il cavo audio.

Con il cavo audio in dotazione, è possibile utilizzare le cuffie con dispositivi non dotati di sistema Bluetooth o utilizzarle in aereo. Quando si utilizzano le cuffie con il cavo audio non è necessaria alcuna alimentazione da parte della batteria. Collegare il cavo audio in dotazione:

- alle cuffie e
- a un dispositivo audio esterno.



5 Dati tecnici

- Autonomia minima di conversazione e ascolto musica: 10 ore
- Tempo di stand-by minimo: 350 ore
- Durata standard con una carica completa della batteria: 3 ore
- Batteria ricaricabile agli ioni di litio (230 mAh)
- Jack audio da 3,5 mm per la modalità cuffie tramite cavo
- Bluetooth 4.0, supporto Bluetooth mono (Headset Profile - HSP, Hands-Free Profile - HFP), supporto Bluetooth stereo (Advanced Audio Distribution Profile - A2DP; Audio Video Remote Control Profile - AVRCP)
- Portata: fino a 15 metri
- Riduzione dell'eco e del rumore digitale
- Supporto SBC, AAC e audio aptX®
- Spegnimento automatico



Nota

- Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

6 Avviso

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Philips Consumer Lifestyle dichiara che il modello M1BT è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/CE. La Dichiarazione di conformità è presente sul sito www.p4c.philips.com.

Questo prodotto è stato ideato, testato e realizzato in base alla Direttiva europea R&TTE 1999/5/CE.

Smaltimento del prodotto e delle batterie



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE. Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici.

Il corretto smaltimento dei prodotti usati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

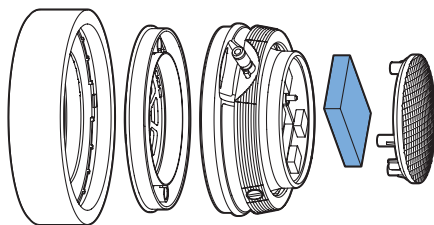
Rimozione della batteria integrata



Nota

- Assicurarsi che le cuffie non siano collegate al cavo di ricarica USB prima di rimuovere la batteria.

Se nel proprio paese non è presente alcun sistema di raccolta/riciclaggio dei prodotti elettronici, è possibile tutelare l'ambiente rimuovendo e riciclando la batteria prima di smaltire il prodotto.



Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per

l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

Nota per l'Unione Europea

CE 0890

Con la presente, Philips Consumer Lifestyle dichiara che Philips M1BT è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/CE.

Marchi

I marchi sono di proprietà di Koninklijke Philips Electronics N.V. o dei rispettivi detentori. Il marchio associato alla parola **Bluetooth** e il logo sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Koninklijke Philips Electronics N.V. è consentito solo su licenza.

iPhone, iPad e iPod Touch sono marchi registrati Apple Inc., negli Stati Uniti, e in altri paesi.

7 Domande frequenti

Le cuffie Bluetooth non si accendono.

La batteria è scarica. Caricare le cuffie.

Non è possibile associare le cuffie Bluetooth con un telefono cellulare.

Il Bluetooth è disabilitato. Abilitare la funzione Bluetooth sul telefono cellulare e accendere quest'ultimo prima di accendere le cuffie.

L'associazione non viene effettuata

Accertarsi che le cuffie si trovino in modalità di associazione.

- Seguire i passaggi descritti in questo manuale dell'utente (vedere 'Associare le cuffie al telefono cellulare.' a pagina 5).
- Accertarsi che la spia a LED lampeggi in blu e bianco alternativamente prima di rilasciare il pulsante di chiamata/musica. Mantenere premuto il pulsante se viene visualizzato solo il LED blu.

Il telefono cellulare non trova le cuffie

- Le cuffie potrebbero essere connesse a un dispositivo già associato in precedenza. Spegnerle il dispositivo a cui sono connesse le cuffie o spostarlo al di fuori del raggio d'azione.
- Le associazioni precedenti potrebbero essere state reimpostate oppure le cuffie sono state associate in precedenza a un altro dispositivo. Associare nuovamente le cuffie al telefono come indicato nel manuale dell'utente (vedere 'Associare le cuffie al telefono cellulare.' a pagina 5).

La composizione/ricomposizione vocale non funziona sul telefono cellulare in uso.

Il telefono cellulare in uso potrebbe non supportare questa funzione.

L'interlocutore non riesce a sentire la voce dell'altro dal telefono cellulare.

Il microfono viene disattivato. Premere il pulsante di controllo volume/brano una volta per attivare il microfono.

Le cuffie Bluetooth sono collegate a un telefono cellulare con funzione Bluetooth stereo, ma la musica viene riprodotta esclusivamente dall'altoparlante del telefono cellulare.

Fare riferimento alla guida dell'utente del telefono cellulare in uso. Selezionare l'ascolto della musica tramite le cuffie.

La qualità audio è bassa e disturbata.

Il dispositivo Bluetooth è fuori campo. Ridurre la distanza tra le cuffie in uso e il dispositivo Bluetooth o rimuovere gli ostacoli fra i due dispositivi.

La qualità audio non è soddisfacente quando lo streaming dal telefono cellulare risulta molto lento oppure lo streaming audio non funziona affatto.

Accertarsi che il telefono cellulare in uso non supporti il profilo HSP/HFP (mono) ma anche quello A2DP (vedere 'Dati tecnici' a pagina 9).

È possibile sentire la musica ma non è possibile controllarla sul dispositivo Bluetooth (ad esempio riprodurre/mettersi in pausa/andare al brano successivo/precedente).

Accertarsi che la sorgente audio Bluetooth supporti il profilo AVRCP (vedere 'Dati tecnici' a pagina 9).

Le cuffie non funzionano quando è collegato il cavo audio.

Il microfono viene disattivato quando viene collegato un cavo audio da 3,5 mm alle cuffie. In questo caso le cuffie possono solo riprodurre la musica.

Come si ripristinano le impostazioni originali delle cuffie?

Premere il volume/pulsante di controllo brano e il pulsante di chiamata/musica fino a che la spia a LED non lampeggia in bianco per 5 volte.

Per ulteriore assistenza, visitare www.philips.com/support.



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

M1BT_UM_00_IT_V1.0
wk1331

CE 0890

